

Tiesas (devītā palāta) 2022. gada 30. jūnija spriedums – Fakro sp. z o.o./Eiropas Komisija, Polijas Republika

(Lieta C-149/21 P) ⁽¹⁾

(Apelācija – Konkurence – Eiropas Komisijas noraidīta sūdzība – Eiropas Savienības interešu neesamība)

(2022/C 318/15)

Tiesvedības valoda – poļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Fakro sp. z o.o. (pārstāvji: Z. Kiedacz un A. Radkowiak-Macuda, radcowie prawni)

Pārējās lietas dalībnieces: Eiropas Komisija (pārstāvji: M. Farley, I. V. Rogalski un J. Szczodrowski) un Polijas Republika (pārstāvis: B. Majczyna)

Rezolutīvā daļa

- 1) Apelācijas sūdzību noraidīt.
- 2) Fakro sp. z o.o. sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.
- 3) Polijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 182, 10.5.2021.

Tiesas (devītā palāta) 2022. gada 30. jūnija spriedums (Sofiyski rayonon sad (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Profi Credit Bulgaria/T.I.T.

(Lieta C-170/21) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Direktīva 93/13/EEK – Patēriņa kredīts – Negodīgi noteikumi patērētāju līgumos – 6. panta 1. punkts – Pārbaude pēc savas ierosmes – Atteikums izdot maksājuma rīkojumu tāda prasījuma gadījumā, kas ir balstīts uz negodīgu noteikumu – Sekas attiecībā uz līguma noteikuma negodīgumu – Tiesības uz kompensāciju – Līdzvērtības un efektivitātes principi – Pēc savas ierosmes veikta kompensācija)

(2022/C 318/16)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Sofiyski rayonon sad

Pamatlietas puses

Prasītāja: Profi Credit Bulgaria

Atbildētājs: T.I.T.

Rezolutīvā daļa

- 1) Padomes Direktīvas 93/13/EEK (1993. gada 5. aprīlis) par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos 6. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts tiesai, kura izskata pieteikumu par maksājuma rīkojuma izdošanu, lai gan parādnieks-patērētājs nepiedalās procedūrā līdz šī maksājuma rīkojuma izdošanai, pēc savas ierosmes ir jānoraida negodīga noteikuma piemērošana tādā kredītlīgumā, kas ir noslēgts starp šo patērētāju un attiecīgo pakalpojumu sniedzēju, pamatojoties uz kuru ir balstīta daļa no minētā parāda. Šādā gadījumā šai tiesai ir iespēja daļēji noraidīt šo pieteikumu ar nosacījumu, ka šis līgums var turpināt pastāvēt bez jebkādam citām izmaiņām, pārskatīšanas vai papildinājumiem, un tas ir jāpārbauda minētajai tiesai.

- 2) Direktīvas 93/13 6. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi – lai gan šajā tiesību normā valsts tiesai, kura izskata pieteikumu par maksājuma rīkojumu, ir noteikts pienākums izdarīt visus secinājumus, kas saskaņā ar valsts tiesībām izriet no konstatētā par patēriņa kredītīgumā, kurš ir noslēgts starp patērētāju un pakalpojuma sniedzēju, ietvertā noteikuma negodīgumu, lai nodrošinātu, ka patērētājam šis noteikums nav saistošs, šai tiesai principā nav jāveic ieskaits starp veikto maksājumu, pamatojoties uz minēto noteikumu, un atlikušo maksājumu saskaņā ar šo līgumu, ja vien tiek ievēroti līdzvērtīguma un efektivitātes principi.
- 3) Direktīvas 93/13 6. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, ja saskaņā ar šo tiesību normu, lasot to kopā ar līdzvērtības un efektivitātes principiem, valsts tiesai, kura izskata pieteikumu par maksājuma rīkojumu, būtu pienākums pēc savas ierosmes veikt ieskaitu starp maksājumu, kas veikts, pamatojoties uz negodīgu noteikumu, kurš ir iekļauts patēriņa kredītīgumā, un atlikušo summu saskaņā ar šo līgumu, šai tiesai nav jāpiemēro pretēja augstākas instances tiesas judikatūra.

(¹) OV C 206, 31.5.2021.

Tiesas (septītā palāta) 2022. gada 30. jūnija spriedums (*Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León* (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Clemente/Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)*

(Lieta C-192/21) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Sociālā politika – Direktīva 1999/70/EK – EAK, UNICE un CEEP noslēgtais pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku – 4. klauzulas 1. punkts – Diskriminācijas aizlieguma princips – Pagaidu darbinieka, kurš kļuvis par ierēdni, veikto pienākumu neņemšana vērā viņa personīgās pakāpes konsolidēšanas nolūkā – Šo pienākumu pielīdzināšana pastāvīgā ierēdņa veiktajiem dienesta pienākumiem – Jēdziens “objektīvi iemesli” – Pienākumu veikšanas laikposma ņemšana vērā ierēdņa statusa iegūšanai – Valsts tiesību aktos paredzētā ierēdņu vertikālā karjeras virzības struktūra)

(2022/C 318/17)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Pamatlietas puses

Prasītājs: *Clemente*

Atbildētāja: *Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)*

Rezolutīvā daļa

1999. gada 18. martā noslēgtā Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas ir ietverts pielikumā Padomes Direktīvai 1999/70/EK (1999. gada 28. jūnijs) par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku, 4. klauzulas 1. punktam ir pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru personīgās pakāpes konsolidēšanas nolūkā netiek ņemti vērā tie pienākumi, kurus ierēdnis pirms ierēdņa statusa iegūšanas ir veicis kā pagaidu darbinieks.

(¹) OV C 263, 5.7.2021.